

Gamble Valu

Sverige

1. Gamb-le Va - lu, Gamb-le Va - lu jär ei häu - sar u ly - dar
lamb, sma sor - kar, sma sor - kar gar pa gar - den u stör-tar stangg.

2. Ei bastuduri, ei bastuduri
gammelfar star mä skrei u rop:
»Leintutten, leintutten
har tat eld, dei brinnar alltihop».

3. Sma töisar, sma töisar
sitar ei finstri u fingrar band,
gamble peikar, gamble peikar
gar u sveidar u far ingen man.

4. Ore dränggar, ore dränggar
haggar säisvid u káirar haim,
tántegubbar, tántegubbar
laupar áttar mä a torrvidsgrain.

5. Ei skougen Bysen, ei skougen Bysen
dänggar yxi ei an stáin,
astu dränggar, astu dränggar
gytt vände tráiu för till hitte haim.

Denna gamla visa på gutamål är något av en nationalsång för gotlänningarna. På vanlig svenska berättar texten följande: Gamla Vale-frun är i lagårn och klipper får. Små pojkar går på gården och störtar stång. I bastudörren står gammelfar med skrik och rop: linet har tagit eld, det brinner alltihop! Små töser sitter i fönstret och väver band. Gammeljäntor går och gnäller och får ingen man. Våra dränggar hugger tjärved och kör hem. Små tomtar springer efter med en torrvedsgren. I skogen styr Bysen yxan mot en sten. Grannens dränggar måste vända tröjan för att hitta hem.